



מסמך ממוחשב חתום
דיגיטלי ומואיש
על ידי גורם מאשר

חוזה העסקה סטנדרטי נוסח ב' - כאשר המployer אינו המטופל עבורה עובד סייעז זר המשמש במטופל בתנאי מגוריים בבית המטופל במדינת ישראל		Standard Employment Contract- version B- When Employer is not PWD for Home Based (Live-In) Foreign Caregivers in the State of Israel
חוזה העסקה זה נערך ונחתם על ידי ובין: א. המעסיק וברוך זילוף מ.ס. תעודה זהות: 0597057418 כתובת/מקום העבודה: ריכוזה נסיק ורומק מ.ס. טלפון נייד: 054-5234021 (להלן: "המעסיק")		This Employment contract is executed and entered into by and between: A. Employer Mr./Ms.: <u>Yakovi Nadek Yohav</u> ID No.: <u>0597057418</u> Address/Workplace: <u>ריכוזה 24/26 ירושלים</u> Cellphone number: <u>054-5234021</u> (hereinafter referred to as "the Employer")
- ב. המטופל פרידרchan לדימוני מר/גב': מס' דרכון ומדינה: סרי לנקה (צ'ילון) N8990250 (להלן: "המטופל")		B. Caregiver Mr./Ms.: <u>NADEEKA PRIYADARSHAN DADIMUNI</u> Passport Number _____ and Country <u>N8990250</u> : <u>Sri Lanka</u> (hereinafter referred to as "The Caregiver")
בעניין ג. המטופל מר/גב': עוקוביאן שמחה מספר ת.ז. 043266295 כתובת (מקום העבודה): רבקה 24 מס דירה 26 ירושלים מספר טלפון: 054-5234021 להלן: המטופל		C. Person With Disability Mr./Ms. <u>simcha yakovian</u> ID No. <u>043266295</u> Address(Workplace) <u>JERUSALEM</u> Phone Number: <u>054-5234021</u> Hereinafter referred to as "the PWD"
המעסיק והמטופל (להלן: " הצדדים") מתחייבים: מרוצונם החופשי לתנאים הבאים:		The Employer and the Caregiver (hereinafter: the Parties) voluntarily bind themselves to the following terms and conditions:
1. הצהרות מעסיק: א. המעסיק מצהיר כי הינו: 1. האפוטרופוס החוקי של המטופל כמפורט בזו האפוטרופות מכרף כנספה ד' לחזזה העסקה סטנדרטי זה, רשות 2. קרוב משפחה מדרגה ראשונה של המטופל ויש לסמן את הקרבה הרלוונטיות: הורה, לוד, ברובת זוג, אח/חות.		1. EMPLOYER DECLARATIONS: a. The Employer hereby declares that he is: 1. The legal guardian of the PWD as set out in the guardianship order attached as Annex D f this SEC and/or 2. A first degree relative of the PWD (circle the relevant relationship): parent, <input checked="" type="radio"/> child, spouse, sibling. b. The Employer declares that the PWD holds
ב. המעסיק מצהיר כי המטופל מחזק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה בישראל (להלן:		<i>[Handwritten signatures from both parties over the bottom section]</i>